

Peter Stein (Hrsg.)

**Frankophone
Sprachvarietäten
Variétés linguistiques
francophones**

Hommage à Daniel Baggioni de la part
de ses "dalons"

**STAUFFENBURG
VERLAG**

Inhalt

Dev Virahsawmy: Mo tchi gagn pèr	7
Vorwort des Herausgebers	9
Inhalt	15
Publications de Daniel Baggioni	17
Robert Chaudenson: Hommage à Daniel Baggioni	25
Klaus Bochmann: Daniel Baggioni et les études francophones	29
Daniel Baggioni (†): Français nationaux, français régionaux, français international: Norme et polynomie dans la gestion des usages du français en Francophonie	43
Didier de Robillard: The French-Speaking World: a tentative typology to get a better understanding of language contact and cultural impact	65
Jean-Michel Éloy: Langue régionale, langue nationale: questions d'idéologie linguistique	87
Alain Jaillet: La France et ses langues: histoire et idéologie	99
Isolde Burr: Aspekte französischer Sprachlenkung im ausgehenden 20. Jahrhundert	117
Christine Bierbach: „ <i>Tout le monde parle français...?</i> “ – Zur Geschichte und sozialen Rolle des Französischen in Frankfurt am Main	157
Johannes Kramer: Quelques observations sur le français au Luxembourg et sur son rôle dans la physionomie de la langue luxembourgeoise	183
Jürgen Erfurt: Unilinguismus versus Bilinguismus. Sprachpolitische Diskurse frankophoner Assoziationen in Ontario, Kanada	191

Dorothea Rutke: Der Einfluß der Ökonomie auf die Sprachwahl. Beispiel: das frankophone Afrika	211
Katja Wegner: Französisch als Sprache der Printmedien in Afrika	225
Dirk Naguschewski: Auf der Suche nach einer anderen Norm des Französi- schen in Kamerun	237
Ingrid Neumann-Holzschuh: "Nous autres on parle peut-être pas bien français, ... mais ...". Untersuchungen zur Morphosyntax des français québécois parlé	251
Gabriele Knauer: Syntaktische Variation im Französischen der Gegenwart: Realität oder Fiktion?	275
Joachim Lengert: Regiolektale Wortbildung zwischen Standard, Dialekt und immanenter Kreativität. Das Präfix <i>dé(s)</i> - im Französischen der Suisse romande	297
Annegret Bollée: Französische Jugendsprache und Argot	341
Irmela Neu-Altenheimer, J.-C. Carpanin Marimoutou & Daniel Baggio- ni (†): Névrose diglossique et choix graphiques („ç“ en catalan et „k“ en créole de la Réunion)	355
Brigitte Schlieben-Lange: <i>Per distantiam locorum</i> . Die Modellierung sprachlicher Varietät in der europäischen Tradition	377
Laurent Bazin: Petite histoire d'un mot, histoire hypothétique d'un concept: l'emblème	393